



# eBanking/400 – SEPA Schnittstelle Installationsanleitung

---

**Avenum Technologie GmbH**

Saturn Tower, 12. Stock  
Leonard-Bernstein-Straße 10  
A-1220 Wien

**T: +43 1 92 101**

**E: [office@avenum.com](mailto:office@avenum.com)**

**Version Juni 2009**

Anmerkungen zu diesem Dokument richten Sie bitte an [office@avenum.com](mailto:office@avenum.com)

Sehr geehrter eBanking/400 Kunde,

auf der „eBanking/400 SEPA Schnittstelle“ CD befinden sich zusätzlich zur SEPA fähigen Version von eBanking/400 auch alle PTF's für eBanking/400 Version 5.2. welche für die Installation erforderlich sind.

Wir möchten Ihnen im Folgenden die Voraussetzungen für die Installation erläutern.

Beantragen Sie einen **neuen Freigabecode** von unserer Supportabteilung mit Angabe von Kundennummer, Systemnummer und Modellnummer per eMail oder telefonisch:

✓ [edihelp@avenum.com](mailto:edihelp@avenum.com)

✓ **+43 1 92 101 DW: 100**

### **Gliederung der folgenden Installationsanleitung:**

1. Überprüfung der Version und des aktuellen PTF Standes
2. Installation der Updates und der SEPA Schnittstelle
3. Aktivieren der SEPA Nachrichten



## 1. Überprüfung der Version und des PTF Standes

Für ein Update von eBanking/400 auf die SEPA fähige Version müssen **alle PTF's inklusive PTF10** eingespielt werden.

### → Feststellung des aktuellen PTF Standes:

Im MB400 Hauptmenü:  
Auswahl 70 - MB/400 Stammdaten, dann  
Auswahl 70 - MB/400 Versionsanzeige

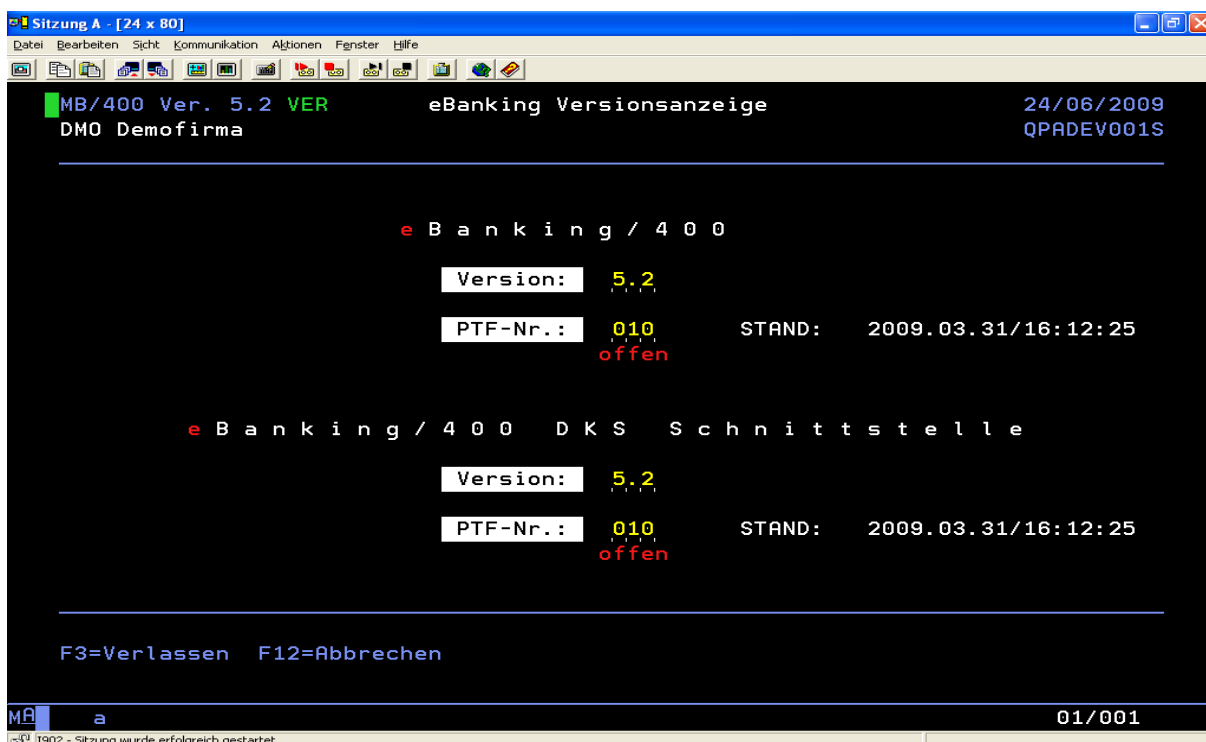


Abbildung: eBanking/400 Versionsanzeige im Menü

Ist dieser beispielsweise auf Version 5.2 und PTF-Nr. 003, müssen zuvor die PTF's 004 bis 010 eingespielt werden.

**Achtung:** Wenn die aktuelle PTF Version als „offen“ angezeigt wird (siehe Abbildung oben) dann muss dieses PTF auch nochmals eingespielt werden!

Diese PTF's finden Sie alle auf der Installations-CD.



**Hinweis:** Wenn die Auswahl 70 MB/400 Stammdaten in Ihrem Fenster nicht angezeigt werden, können Sie den PTF Stand auch auf diesem Weg einsehen:

Command: DSPDTAARA DTAARA(MB400/ASVERSION)

Das Abbildungsbeispiel zeigt den Wert:  
5.2oPTF010 (wobei das „o“ für offen steht)

```

Sitzung A - [24 x 80]
Datei Bearbeiten Sicht Kommunikation Aktionen Fenster Hilfe
Datenbereich anzeigen
System: ASSOFTW
Datenbereich . . . . . : ASVERSION
Bibliothek . . . . . : MB400
Art . . . . . : *CHAR
Länge . . . . . : 10
Text . . . . . : Version eBanking

Offset      Wert
0          *...+...1...+...2...+...3...+...4...+...5
           '5.2oPTF010'

Eingabetaste --> Weiter
F3=Verlassen  F12=Abbrechen

11/022
1902 - Sitzung wurde erfolgreich gestartet.
  
```

Abbildung: Anzeige Datenbereich



## 2. Installation der Updates und der SEPA Schnittstelle

Hier eine schrittweise Anleitung für die Update Installation von eBanking/400.

Achtung: Wir empfehlen die aktuelle Bibliothek MB400 zu sichern, und nach einem ungefähren Zeitraum von ca. 4 Wochen nach der Update Installation zu löschen.

### 2.1. Anmelden mit dem Benutzerprofil QSECOFR

Sollten Sie bereits angemeldet sein, bitte zuvor trotzdem mit SIGNOFF abmelden und neu anmelden.

### 2.2. Alle Benutzer von eBanking/400 aussteigen.

Kontrolle Objektsperre der MB400 Bibliothek.  
WRKOBJLCK OBJ(MB400) OBJTYPE(\*LIB)  
Es darf keine Objektsperre vorliegen.

### 2.3. Beenden des eBanking/400 Subsystems.

ENDSBS SBS(MB400SBS) OPTION(\*IMMED)

### 2.4. Kontrolle der aktuellen eBanking/400 Version.

Auswahl 70 – MB/400 Versionsanzeige

### 2.5. Einspielen der fehlenden eBanking/400 PTF´s

z.B. bei momentanen PTF-Stand 003

LODRUN DEV(Einheit=OPT01)  
z.B. Auswahl 1 bei MB5203 und Datenfreigabe.  
Anschließend Auswahl 1 bei MB5204 und Datenfreigabe.  
Bis MB5210



## 2.6. Kontrolle der aktuellen Version von EDI-Connect/400

Die Kommunikations-Schnittstelle von eBanking/400 muss wegen der neuen XML Container auch auf den aktuellen Stand gehoben werden.

DSPDTAARA DTAARA(ASEIF/ASVERSION)

Ihr PTF-Stand steht auf den Stellen 6-10

Für das Produkt müssen alle fehlenden PTF's inkl. PTF 028 (ACB\_28) eingespielt werden.

```

Sitzung A - [24 x 80]
Datei Bearbeiten Sicht Kommunikation Aktionen Fenster Hilfe
Datenbereich anzeigen
System: ASSOFTW
Datenbereich . . . . . : ASVERSION
Bibliothek . . . . . : ASEIF
Art . . . . . : *CHAR
Länge . . . . . : 20
Text . . . . . : EDI-CONNECT Version

Offset      Wert
* . . . + . . . 1 . . . + . . . 2 . . . + . . . 3 . . . + . . . 4 . . . + . . . 5
0          '2.3 000272009-04-28'

Eingabetaste --> Weiter
F3=Verlassen  F12=Abbrechen

Mâ a 01/001
1902 - Sitzung wurde erfolgreich gestartet. \\HESTIA.avenum.com\HP LaserJet 1300 PCL 5e E
  
```

Abbildung: EDI-CONNECT/400 Version

Auch diese PTF's finden Sie auf der Update-CD.

z.B. bei momentanen PTF-Stand 019

LODRUN DEV(Einheit=OPT01)

Auswahl 1 bei ACB\_20 und Datenfreigabe.

Bis ACB\_28



Nach erfolgreicher Installation muss die SEPA-Schnittstelle nun noch in den Stammdaten wie unter Punkt 3 beschrieben, 'aktiviert' werden. Bevor das nicht gemacht wird, arbeitet eBanking/400 wie gewohnt mit den alten Datenformaten.

### 3. Aktivieren Der SEPA-Nachrichten:

#### 3.1. Bankenstamm (MNBK)

The screenshot shows a terminal window titled 'Sitzung A - [24 x 80]'. The menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Sicht', 'Kommunikation', 'Aktionen', 'Fenster', and 'Hilfe'. The main content area displays the following data for a bank entry:

Bank	GAL	BLZ	60000
Kurzname	GAL Test		
Name	GAL Test		
Straße	Leonard Bernstein Strasse		
Land / PLZ / Ort	A - 1220 Wien		
Telefon			
Telefax			
Mailboxadresse			
SWIFT-Adresse	OPSKATWW		
Versand an M/S/B	B M=Mailbox S=Swiftadresse B=Box-Komm. C=ClientConn.		
Buchungszeit	22:00 (HH:MM)		
KZ Tan/EU-pflichtig	1 0=nein, 1=Einfach-, 2=Doppelzeichnung		
Datenträgersatzl. Ausl	01 01=128, 02=256, 03=768		
Datenträgerformat	S3 V2/V3 bzw. S2/S3		

Additional information at the bottom of the screen:

- Benutzer letzte Änderung: CHA
- Datum/Uhrzeit: 05/05/2009 / 16:16:28
- Navigation keys: F3=Verlassen, F4=Auswahlliste, F10=Senden-/Empfangs BLZ, F12=Abbrechen, F14=Stammdaten für Kommunikation, F15=Auftragsarten

The status bar at the bottom shows 'M a' on the left and '04/042' on the right. A system tray at the very bottom indicates 'I902 - Sitzung wurde erfolgreich gestartet.' and the printer path '\\HESTIA.avenum.com\HP LaserJet 1300 PCL 5e E'.

Abbildung: Bankenstamm

Das Feld Datenträgerformat von V2 bzw. V3 auf S2 bzw. S3 abändern. Dies muss pro Bank durchgeführt werden, es müssen jedoch nicht alle Banken zum selben Zeitpunkt umgestellt werden.

Es muss auch eine SWIFT-Adresse erfasst werden



### 3.2. Erfassung einer Iban Nummer im Bankkontenstamm (MNKTO)

The screenshot shows the SAP MB/400 'Bankkontenstammwartung' (Bank Accounts Maintenance) screen. The window title is 'Sitzung F - [24 x 80]'. The menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Sicht', 'Kommunikation', 'Aktionen', 'Fenster', and 'Hilfe'. The toolbar contains various icons for file operations and navigation.

Header information:

- MB/400 Ver. 5.2 S11
- DMO Demofirma
- Bankkontenstammwartung
- Änderung
- 28/06/2009
- QPADEV002B

Main data fields:

- Bankkontoname/Nummer: GAL / 01 Gerhards Konto
- Bankkontonummer: 57639
- Bankkonto Iban: DE06600501010002857859
- ISO-Währungscode: EUR
- Schecknummernkreis: ---
- Bankkonto aktiv: 0 0=ja, 1=nein
- MT940 erstellen: N (J/N)

Summary and user information:

- Auszugsnummer/Datum: /
- Auszugssaldo: 0,00
- Benutzer letzte Änderung: GAL
- Datum/Uhrzeit: 26/03/2009 / 8:42:07

Footer information:

- MA f
- 04/043
- 1902 - Sitzung wurde erfolgreich gestartet.

Function key help at the bottom:

F3=Verlassen F4=Auswahlliste F10=Send-/Empfangskontonummern F12=Abbrechen  
F14=Zeich.ber. F15=Stam.Kommu. F16=Zurücks.Ausz.Dat. F17=Druckst. F18=BH-Anbdg

Abbildung: Bankkontenstammwartung





### 3.3. Anlegen eines neues Produktes (MNPROD)

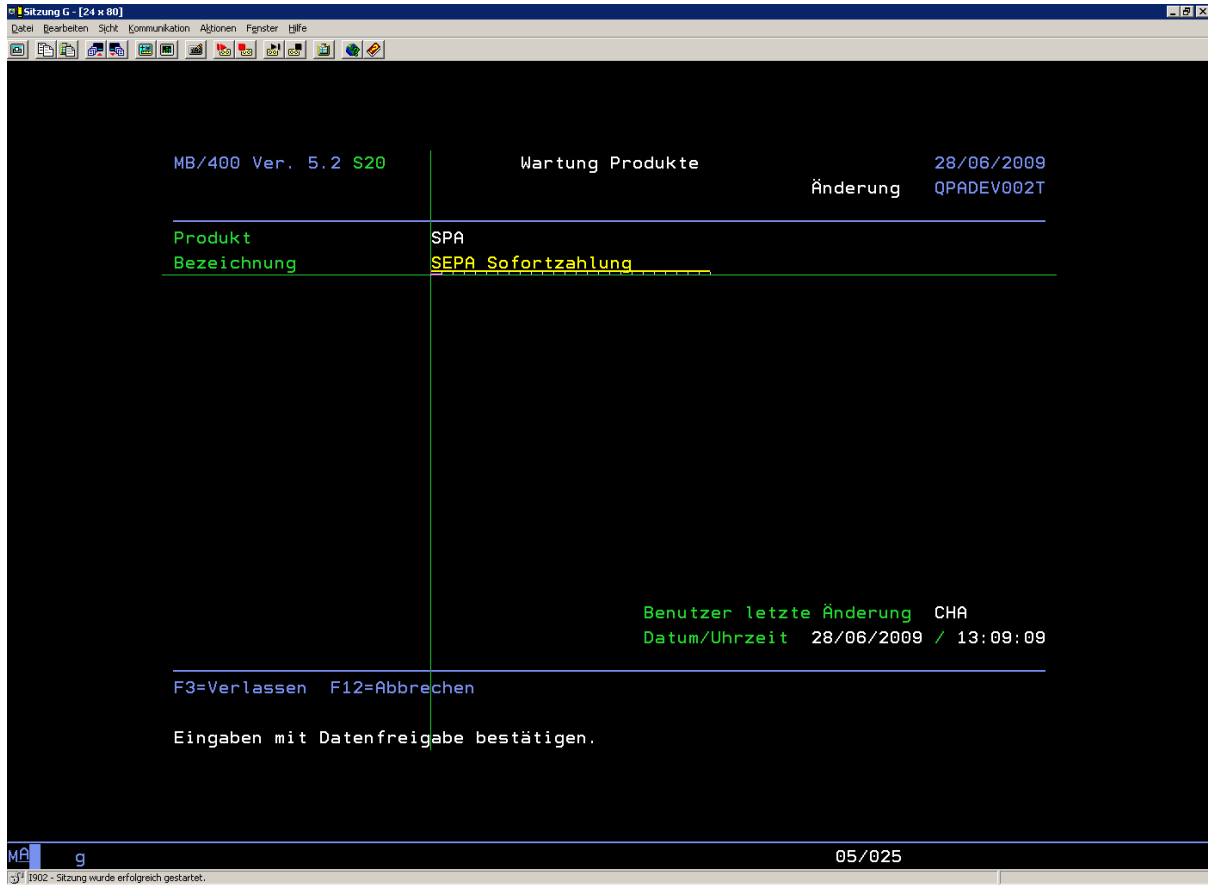


Abbildung: Produkt anlegen



### 3.4. Definition der Sendedatei (MNSND)

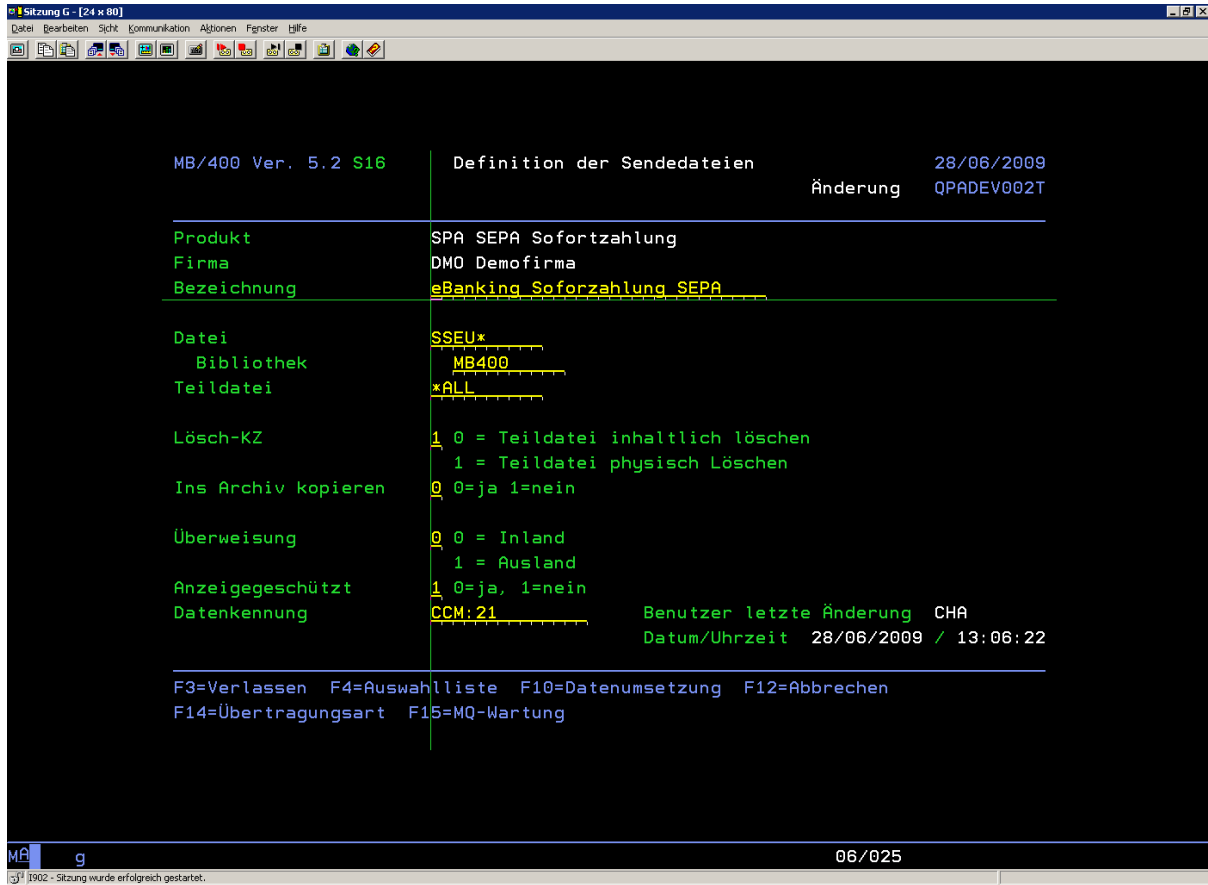


Abbildung: Definition der Sendedatei



### 3.5. Zur Archivierung – ebenfalls in MNSND

```

! Sitzung B - [24 x 80]
Datei Bearbeiten Sicht Kommunikation Aktionen Fenster Hilfe

MB/400 Ver. 5.2 S16      Definition der Sendedateien      28.06.2009
                                                                Änderung   QPADEV0005

Produkt      ARS Archiv SEPA
Firma       AVE Avenum Technologie GmbH
Bezeichnung  Archiv_SEPA
-----
Datei       ASMBARCS*
  Bibliothek MB400V52
  Teildatei  *ALL
-----
Lösch-KZ    1 0 = Teildatei inhaltlich löschen
            1 = Teildatei physisch Löschen
Ins Archiv kopieren 1 0=ja 1=nein
-----
Überweisung 0 0 = Inland
            1 = Ausland
Anzeige geschützt 0 0=ja, 1=nein
Datenkennung CCM:21
            Benutzer letzte Änderung   CHA
            Datum/Uhrzeit 24.04.2009 / 12:01:16
-----
F3=Verlassen F4=Auswahlliste F10=Datenumsetzung F12=Abbrechen
F14=Übertragungsart F15=MQ-Wartung

ME  b                                     06/025
! 1902 - Sitzung wurde erfolgreich gestartet.
  
```

Abbildung: Archivierung



### 3.6. Erfassen einer SEPA Zahlung

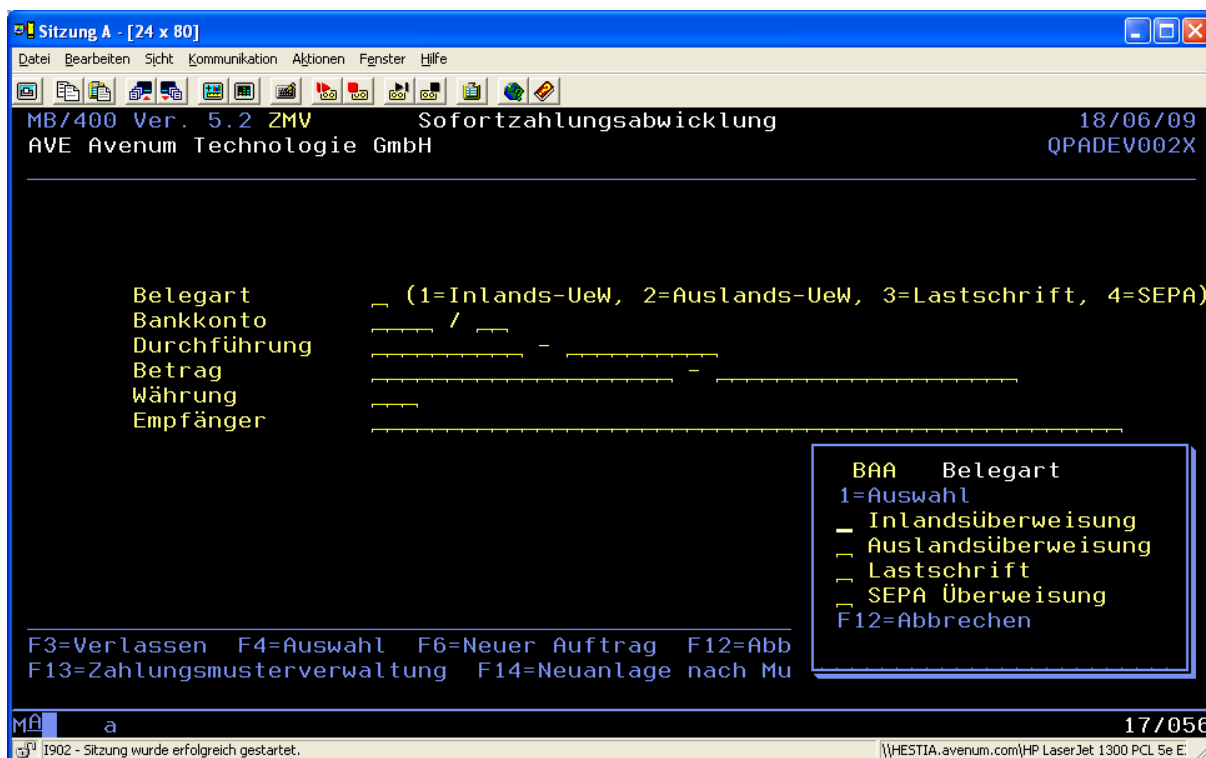


Abbildung: SEPA Zahlung erfassen

In der Sofortzahlung steht dafür nun die Auswahl SEPA Überweisung zur Verfügung. Diese ersetzt die Inlandsüberweisungen und die EU-Auslandsüberweisungen.

**Sie haben nun die Installation der SEPA Schnittstelle erfolgreich abgeschlossen!**



Für Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich jederzeit zur Verfügung. Sollten Sie bei der Installation Unterstützung benötigen, so wenden Sie sich bitte an unsere Supportabteilung

**Email:** [edihelp@avenum.com](mailto:edihelp@avenum.com)  
**Telefon:** **+43 1 92 101 100**

Dort wird man Ihnen gerne weiterhelfen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr AVENUM Support Team

